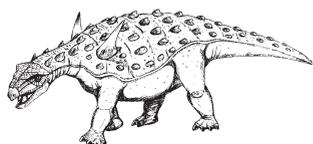
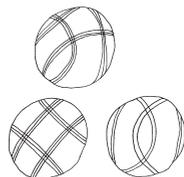
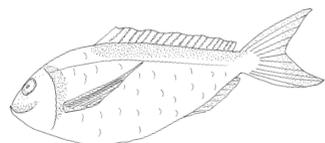
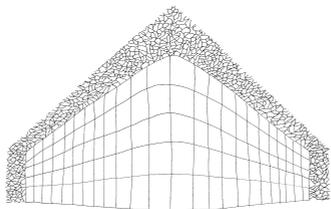
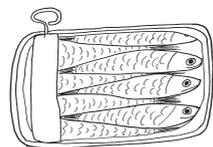
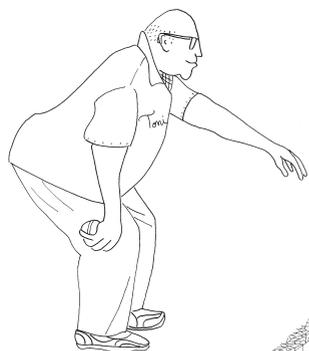


**ÉDITIONS
OBJETS DE PAPIER**

DOSSIER DE PRESSE



**Objets
de
papier**



Objets de Papier - MIA (pour Made In Aix-en-Provence) a été crée en 2013 par Patricia Manechez-Reid et Natalia Leschi, deux amies passionnées d'objets de papier en tout genre.

Apprendre tout en s'amusant... De la littérature jeunesse aux cahiers d'activités, en passant par des ateliers ludiques et créatifs, Objets de Papier divertit petits et grands (à partir de 3 ans) avec humour et imagination.

En co-édition avec des institutions culturelles Objets de papier propose une approche ludique, variée et inédite pour découvrir les collections des musées et galeries.

Trois collections « Eggs-en-Provence » « Oh my Provence ! » et « Oh my méditerranée » déclinent des ouvrages bilingues (français/anglais) : des cahiers d'activités, des cahiers coloriages et de jeux.

Un recueil d'histoires : Les 12 jours de la semaine de Jean-louis Tortora. Des histoires courtes avec des animaux, des pirates, des extra-terrestres, des coups de tonnerre... 12 histoires originales à lire à haute voix pour partager un moment complice avec les enfants, dès 4 ans.

Des romans jeunesse : Le p'tit monde de Vandine, d'Annie Manette, volumes 1 et 2. Des enquêtes qui se déroulent en Provence et dont Vandine, une écolière de 10 ans éprise de nature, est l'héroïne. A lire, dès 7 ans.

Des éditions originales, locales et respectueuses de l'environnement... Les livres sont entièrement conçus et imprimés en Provence.

La Provence, l'humour et la créativité de la jeunesse... C'est bien ce qui anime Patricia et Natalia ! Elles s'amusent aussi à détourner les icônes provençales lors d'ateliers pour enfants. Avec elles, ils créent leur Provence à leurs couleurs...

MUSÉE GRANET CAHIER D'ACTIVITÉS

En co-édition avec le Musée Granet, ce cahier d'activités bilingue (français/anglais) est le fruit de nombreuses rencontres avec Bruno Ely, le conservateur en chef.

Tout au long de ses 60 pages, ce cahier propose une approche ludique, variée et inédite pour découvrir les collections du musée, pour s'amuser à en connaître les artistes et les chefs-d'œuvres emblématiques.

Une exploration proposée sous divers angles complémentaires. On trouve dans cet ouvrage des jeux, codes secrets, exercices d'observation, jeux des différences, phrases-mystères, quizz, anecdotes...

L'enfant aura aussi l'occasion de dessiner, colorier, peindre pour inventer ses propres créations inspirées des œuvres des artistes.

Enfin, une grande histoire en 6 chapitres, écrite par Jean-Louis Tortora, mets en scène 2 enfants et le fantôme d'un chevalier à la carcasse rouillée dans une sorte de «Nuit au musée» au cœur de la Provence.



Musée Granet

Des activités et une grande histoire pour les enfants à partir de 6 ans
Natalia Leschi, Patricia Manechez-Reid et Jean-Louis Tortora
Bilingue Français/Anglais
64 pages couleurs, 24X32 cm,
2019. Prix : 13,50 euros.
978-2-37000-009-5





RECUEIL D'HISTOIRES : LES 12 JOURS DE LA SEMAINE

12 histoires originales pour un rendez-vous de lecture quotidien. Des histoires farfelues, loufoques et poétiques écrites en totale liberté pour partager à haute voix un moment complice avec ses enfants.

Des histoires que [Jean-Louis Tortora](#), l'auteur, a souhaité courtes avec des animaux, des enfants, mais pas seulement... des pirates, des extra-terrestres, des coups de tonnerre ! Les univers se succèdent pour proposer chaque jour de cette longue semaine de 12 jours une émotion différente.

Amour, aventure, découverte, émotion tissent avec poésie, humour et tendresse des récits actuels.

Les illustrations qui cultivent le parti-pris du noir et blanc, ponctuent ces récits multicolores et laissent le champ libre à l'imaginaire.

L'enfant aura plaisir à découvrir et aussi à retrouver régulièrement ces histoires, en suivant l'ordre des jours de cette semaine imaginaire ou en piochant un récit au hasard.



Les 12 jours de la semaine

Histoires courtes pour les enfants à partir de 4 ans
Jean-Louis Tortora & Patalia

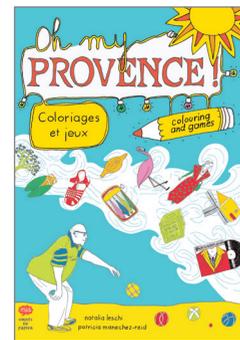
70 pages, 21X20 cm,
2019. Prix : 15,90 euros.
978-2-37000-011-8



LA COLLECTION OH MY PROVENCE !

La collection « Oh my Provence ! » est une ode à la Provence... Cet ouvrage bilingue invite petits et grands (à partir de 3 ans) à une découverte inédite de la région, de la Méditerranée aux Alpilles. A travers un éventail d'activités manuelles, chacun s'amuse à créer sa Provence, selon ses envies, ses goûts et ses couleurs.

Découpages, coloriages, jeux et énigmes, customisation de cartes postales, recettes de cuisine, crèche à fabriquer... : ce sont autant de trésors, à réaliser en vacances, en famille, entre amis, à la plage ou en rentrant chez soi, comme un joli souvenir de Provence.



Oh my Provence ! : Le cahier de coloriage et de jeux + 7 cartes postales

Un cahier d'activités, à partir de 3 ans, bilingue (français/anglais), où les enfants colorient et habillent les plagistes, jouent à la pétanque, créent des cartes postales, inventent leur pizza, cuisinent les navettes, résolvent des énigmes en provençal, chantent les paroles de « Je danse le MIA »...

Imaginé, dessiné et imprimé en Provence sur du papier recyclé par Patricia Manechez-Reid et Natalia Leschi. Editions Objets de Papier. 2015. Prix : 11,90 euros.



Bisous, Bisous ma Provence ! : Le cahier de coloriage et de jeux + 7 cartes postales

Un cahier d'activités, à partir de 3 ans, trilingue (chinois/français/anglais)

Xiao Yang, Patricia Manechez-Reid et Natalia Leschi 32 pages, 21X29 cm, papier recyclé 2018. Prix : 13,50 euros.

Le cacou et la cagole expliqués aux Chinois

La maison d'édition aixoise "Objets de papier" a traduit son livre de coloriages sur la Provence en chinois. Comment dit-on degouo



Xiao Yang, étudiant aux Beaux-arts et artiste peintre, a traduit en chinois ce livre de coloriages et de jeux et coloriages pour adultes et enfants.

Il connaît un beau succès depuis sa création : c'était en juin 2015. Le cahier de jeux de coloriages "Oh my Provence!" traduit également en anglais longe avec les clichs au jeu des 7 différences avec des dessins représentant une "je danse le mia"; trace des lignes pour savoir qui gagne le point au jeu de la pétanque; dessiner les accessoires et un carnet sur une cagole et un carnet, reconnaître les joueurs mythiques de l'OM d'après douze portraits dessinés... Bref, vous l'aurez compris, tel un figolet et on s'amuse mais on trouve un recueil authentique et unique sur la région.

Natalia Leschi, graphiste, et Patricia Manechez-Reid, biographe familiale, se sont associées en 2013 pour créer la maison d'édition "Objets de papier-Mia" ("Mia" pour Made in Aix) qui revisite le patrimoine provençal à travers des ouvrages ludiques et pédagogiques. Les livres et recueils péda- gogiques sont imprimés, des- signés et imaginés à Aix sur du papier recyclé.

"play-boy marseillais" et "femme maquillée au langage vulgaire" Lors d'un salon des écrivains, elles ont l'idée en voyant le nombre de Chinois dans les rues d'Aix de traduire ce livre lu- dique dans leur langue. Xiao Yang, étudiant aux Beaux-Arts d'Ang, a mis trois mois pour tra- duire ces jeux mais aussi des ex- pressions qui n'ont pas d'équi- valent en langue chinoise.

Der : ainsi, "Oh my Provence!" est devenu "bisou, bisou ma



Provençe", expression très sou- vent employée par les amou- reux en Chine où entre amis très proches. Le premier mot de la première page a pris plus de temps à Xiao Yang : il fallait expliquer "Benvenuto" ("bienvenue" en provençal) à ses pairs. "Pour ne pas perdre l'âme de ce mot, j'ai traduit par "bienvenue sur les terres magiques de la Provençe", explique-t-il.

Plus difficile encore la traduction des mots "cacou" et "cagole" : l'étudiant a préféré expli- quer ces termes de manière phonétique pour garder les sons de ces deux mots mais a tra- duit en bas de page leur défini- tion : le cacou devient un "play-boy marseillais" alors que la cagole est "une femme marseillaise très maquillée au langage vulgaire". Pour ces deux mots, il a fait appel à une professeur de chinois à l'univer- sité de Provence pour ne pas commettre d'impair. Enfin, "le mia" a été expliqué aux Chi- nois par "un style de danse avec des chaînes en or qui brillent et un vent qui souffle autour de soi".

"Ça a été un exercice très agréable et très intéressant. En Chine, je ne crois pas qu'il existe un recueil équivalent.

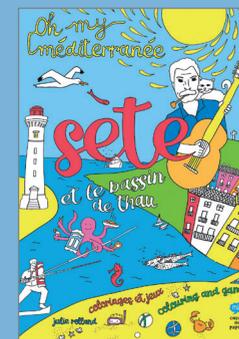
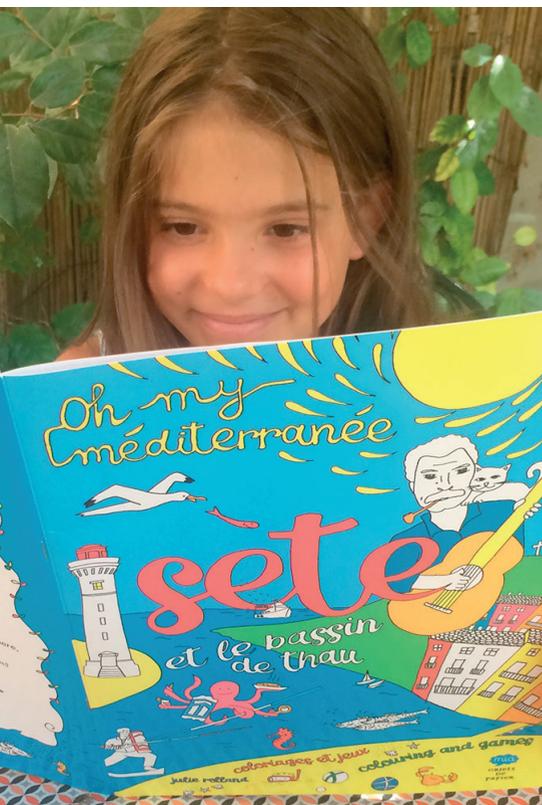


LA COLLECTION OH MY MÉDITERRANÉE !

La collection « Oh my Méditerranée ! », choisit le pourtour méditerranéen comme terrain de jeux !

Cette collection est inaugurée par un cahier d'activités sur « Sète et le Bassin de Thau », ouvrage bilingue qui invite petits et grands (à partir de 4 ans) à découvrir ou revisiter la région du golfe du Lion. Voilà une grande promenade à travers la ville de Sète et ses canaux, imaginée par un guide plutôt bien renseigné, **Julie Rolland**, une sétoise d'origine. Coloriages, jeux et anecdotes en font un livre-jouet à emporter partout pour s'amuser et devenir un vrai savant !

Jeux et énigmes, coloriages, anecdotes, customisation de cartes postales, recettes de cuisine... : autant de façon de savourer l'art de vivre méditerranéen ou de l'emporter comme souvenir de vacances.



Sète et le bassin de Thau : Le cahier de coloriage et de jeux + 7 cartes postales

Un cahier d'activités, à partir de 4 ans, bilingue (français/anglais), où les enfants entraînés par Poulpito le guide, chantent avec Georges Brassens, jouent aux joutes sur le grand canal, créent des cartes postales, se préparent à la plongée, cuisinent les Zézettes, résolvent des énigmes...

Imaginé et dessiné par Julie Rolland, édité et imprimé sur du papier recyclé 2017. Prix : 11,90 euros.



ROMANS JEUNESSE : LE P'TIT MONDE DE VANDINE

Objets de Papier édite et signe les illustrations du nouveau roman pour enfants **Le secret de la chouette** d'**Annie Manette**, deuxième volume de la collection «le p'tit monde de Vandine».

Ces deux romans d'aventures éveillent les enfants, dès 7 ans, au plaisir de la lecture et les emmènent dans une Provence trépidante. On y découvre les aventures de Vandine qui, du haut de ses 10 ans ne supporte pas le mystère. Ou plutôt, elle l'adore... et s'il s'agit de défendre la cause des animaux, elle est toujours partante !



Le volume 2 **Le secret de la chouette** se déroule entre Venelles et la Sainte Victoire. Vandine et ses amis vont suivre une drôle de chouette qui va les conduire d'aventures en découvertes aux côtés d'un garde nature.

Dans le 1er volume, deux histoires **Les poules noires ont disparu** et **Le loup végétarien**, nous emmènent de Carry à Cadenet en suivant Vandine qui troque volontiers son cartable d'écolière contre une bonne dose d'aventure.



Le p'tit monde de Vandine d'Annie Manette.

Juin 2016 pour le volume 1
et Mars 2017 pour le volume 2.

Prix : 9,90 euros.

Imprimé en Provence sur du papier recyclé
Imprim'Vert.

Texte Annie Manette.

Illustrations Natalia Leschi et Patricia Manechez-Reid.



LA COLLECTION EGGS-EN-PROVENCE

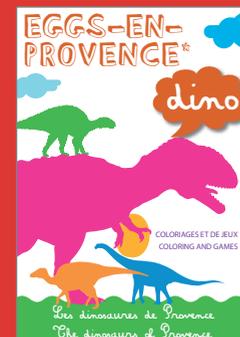
Pour tout savoir sur les dinosaures de Provence... ou presque ! Les deux ouvrages bilingues (français/anglais) ont été réalisés en collaboration avec le Muséum d'Histoire Naturelle d'Aix-en-Provence, pour petits et grands.

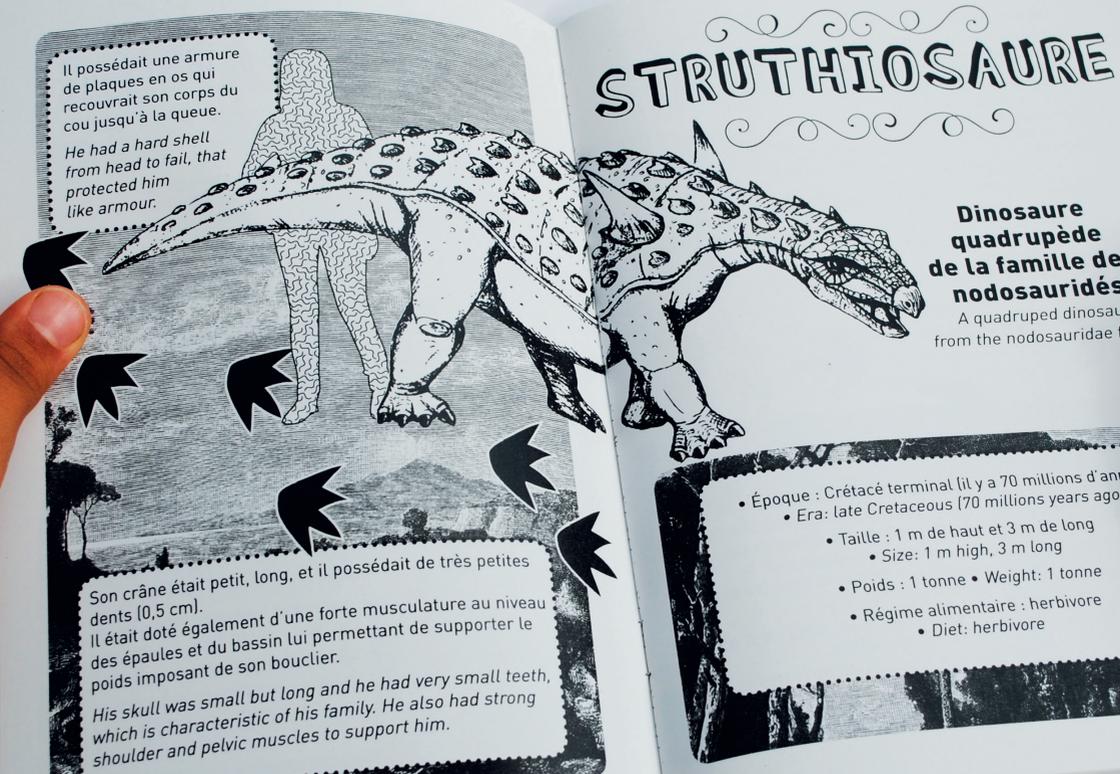
Entre jeux de 7 différences, intrus et mots croisés, on y apprend que les paléontologues surnomment Aix, Eggs-en-Provence, à cause du grand nombre d'œufs fossilisés retrouvés dans la ville. Des défis et coloriages pour apprendre, s'amuser, réfléchir, dessiner et... se détendre.

Le cahier de coloriages pour les 3 - 7 ans

Les secrets des dinosaures aixois sont révélés aux plus jeunes, à travers de nombreux jeux et coloriages bilingues (français/anglais) : mot-croisés, dessins et fiches d'identité de 6 dinosaures, devinettes, points à relier... pour devenir incollable sur les titanosaures, abélisaures, variraptores et autres dinos.

Réalisé et imprimé en Provence sur du papier recyclé par Natalia Leschi et Patricia Manechez-Reid, en collaboration avec le Muséum d'Histoire Naturelle d'Aix-en-Provence. Editions Objets de Papier. 2013. Prix : 9 euros.



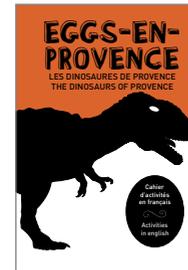


LA COLLECTION EGGS-EN-PROVENCE

Le cahier d'activités (dès 7 ans)

Les plus grands approfondissent leurs connaissances sur les dinosaures aixois, avec des jeux de réflexion et d'assimilation, des dessins, des fiches détaillées et une carte de localisation. Les apprentis paléontologues découvrent les caractéristiques étonnantes des struthiosaures, hadrosaures, rhabdodons et autres prédateurs préhistoriques de la région dans cet ouvrage bilingue (français/anglais).

Réalisé et imprimé en Provence sur du papier recyclé par Natalia Leschi et Patricia Manechez-Reid, en collaboration avec le Muséum d'Histoire Naturelle d'Aix-en-Provence. Editions Objets de Papier. 2013. Prix : 7 euros.

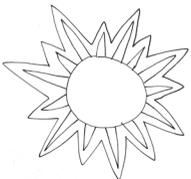


La pochette de posters et cartes à colorier

Dans une belle pochette en calque, cousue en reliure japonaise, imprimés sur du papier recyclé, 9 posters sont à colorier, 1 jeu de mémo-dino à fabriquer, 6 cartes postales à colorier, découper et envoyer aux copains ! Le papier calque de l'emballage peut être utilisé pour dessiner les dinosaures.

Réalisé et imprimé en Provence sur du papier recyclé par Natalia Leschi et Patricia Manechez-Reid. Editions Objets de Papier. 2013. Prix : 15,90 euros.



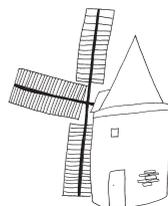


LES POINTS DE VENTE

Les ouvrages d'Objets de Papier sont disponibles dans les points de vente partenaires :

• A Aix-en-Provence

Librairie Oh ! les papilles
Librairie Le Blason
Librairie Goulard
Librairie Book-in-Bar
Kid et Sens
Boutique du musée Granet



• A Marseille

Librairie la Boîte à histoire
Librairie du Mucem
Librairie l'Odeur du temps
Librairie La Salle des Machines
Librairie l'Attrape-mots
Librairie La réserve à Bulles
Librairie Maupetit
Librairie l'Histoire de l'œil
Librairie Les Arcenaulx
Librairie de l'Arbre
Librairie Pantagruel
La boutique du Village Club du soleil – La Belle de Mai
Librairie Maritime la Cardinale
Librairie Le poisson-lune
UndARTground



• A Carry-le-Rouet

Carry Presse
Central Presse

• A Cassis

Librairie Préambule

• A Cheval Blanc

Maki papiers recyclés

• A Forcalquier

Librairie la Carline

• A Faveau

Librairie Le Pic-vert

• A Martigues

Librairie L'Alinéa

• A Montpellier

Librairie Gibert Joseph

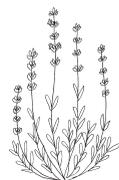
• A Pertuis

Librairie Mot à Mot



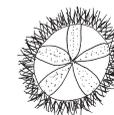
• Et aussi à Paris

Librairie L'écailler,
Paris 15e

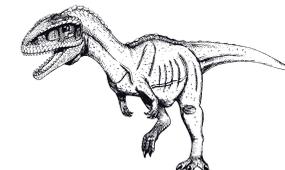


• Et... à New York !

Librairie Albertine
Librairie Idlewild



Nos ouvrages sont disponibles également en vente par correspondance auprès d'Objets de Papier www.objetsdepapier.fr





CONTACTS

Editions Objets de Papier – MIA
E-mail : objetsdepapier@gmail.com
www.objetsdepapier.fr
www.facebook.com/objetsdepapier
06 07 68 06 66 - 06 64 28 61 39